

I. Общие положения

1. Поставка, оказание услуг и подача предложений, включая прочие дополнительные услуги, осуществляется исключительно на основе настоящих коммерческих условий. Таким образом, они распространяются также на все будущие коммерческие отношения, даже если об этом нет однозначной отдельной договоренности. Настоящие условия считаются принятыми самое позднее при принятии товара или услуги. Ответное подтверждение покупателя со ссылкой на его коммерческие условия или, соответственно, условия покупки является при этом противоречащим.
2. Соглашения, дополнительные соглашения, изменения, дополнения и гарантии, принятые перед и при приемке заказа действительны только в письменной форме.
3. Чертежи, рисунки, размеры, значения масс или прочие рабочие характеристики являются обязательными только в том случае, если об этом имеется однозначная договоренность в письменной форме. Мы оставляем за собой право на незначительные изменения конструкции и исполнения.

II. Цены и условия платежа

1. Цены наших прейскурантов не являются обязательными и действуют на условиях франко-завод, включая фрахт. Регламентируемый законодательством налог на добавленную стоимость в счете указывается отдельно, если в прайс-листах не указаны однозначно цены брутто.
2. По взаимозачетам мы указываем отдельные счета.
3. Сотрудники фирмы не имеют право на прием платежей. Платежи с освобождением от долгов могут осуществляться только непосредственно коммерческому директору фирмы или на один указанных фирмой счетов.
4. При задержке платежа мы имеем право на начисление процентов в размере на 4% выше действующей учетной ставки Федерального Банка без последующего доказательств. Сохраняется право на предъявление претензий вследствие другого ущерба, вызванного просрочкой платежа.
5. Прием чеков или векселей всегда осуществляется только в счет платежа. Оплата векселями и чеками производится при условии поступления за вычетом издержек с валютированием дня, в который мы можем располагать эквивалентом.

III. Сроки поставки и время исполнения

1. Сроки или периоды поставки или оказания услуг, которые можно оговорить как обязательные или не обязательные, следует указывать в письменной форме.
2. Отсчет сроков поставки и оказания услуг начинается от даты нашего подтверждения получения заказа, но не перед полным разъяснением деталей заказа.
3. Заказчик имеет право затребовать у Исполнителя в письменной форме в течение четырех недель после истечения необязательного срока поставки или времени исполнения письменно, осуществить поставку или оказать услугу в течении соответствующего срока.
4. Задержка поставки и оказания услуг по причине форс-мажорных обстоятельств и по причине событий, существенно затрудняющих или делающих невозможным поставку или оказание услуги Исполнителем, к которым, в частности, относятся забастовка, локуат, распоряжения органов власти и т.д., также если они имеют место у поставщиков Исполнителя или их субпоставщиков, не является виной Исполнителя также при оговоренных обязательных сроках и периодах. Они дают Исполнителю право перенести сроки поставки или оказания услуги на период действия ограничения, включая соответствующее время пуска, или отказаться из-за еще не выполненной части целиком или частично от выполнения договора.
5. Если ограничение действует более 3 месяцев, то Заказчик имеет право после предоставления соответствующей отсрочки отказаться от выполнения еще не выполненной части договора. При продлении срока поставки или освобождение Исполнителя от исполнения своих обязанностей Покупатель на этом основании не имеет право на притязания на возмещение убытков. Исполнитель имеет право ссылаться только на упомянутые обстоятельства при условии безотлагательного информирования им Заказчика.
6. При нарушении сроков исполнителем Заказчик имеет право отказаться от выполнения договора, если он предоставил отсрочку на 6 недель, отсчет которой начинается с момента информирования Исполнителя о предоставлении отсрочки.
7. Если Исполнитель допускает нарушение согласованных обязательных сроков и периодов или допускает появление задолженности, Заказчик имеет право затребовать компенсации ущерба от просрочки в размере 1/2 % за каждую законченную неделю просрочки, но в целом размере не более 5% от суммы счета на поставки и услуги, для которых эта задержка имеет место. При этом выходящие за рамки этого претензии исключены, за исключением случая, когда просрочка была вызвана по меньшей мере грубой небрежностью исполнителя.
8. Исполнитель в любое время имеет право на частичные поставки и частичное оказание услуг.

IV. Переход риска

Риск переходит на заказчика в момент передачи партии осуществляющему транспортировку лицу или в момент покидания склада Исполнителя с целью отправки. Если отправка невозможна не по вине Исполнителя, то риск переходит на Заказчика с момента сообщения о готовности к отправке.

V. Право на отказ

1. При ухудшения материального положения Заказчика после заключения договора, например, при ходатайстве на открытие производства по делам несостоятельного должника или судебного производства для предотвращения мирового соглашения, при безрезультатных мерах по принудительному исполнению или при опротестовании векселей и чеков или в подобных случаях, происходящих у Заказчика, мы имеем право на отказ от всех еще не выполненных договоров.
2. В вышеупомянутых случаях мы имеем право вернуть товары, на которые на основании оговоренного в пункте VI "Сохранения права собственности" за продавцом сохраняется право собственности в размере, не превышающем сумму всей еще не уплаченной дебиторской задолженности.

VI. Сохранение права собственности

1. Вплоть до оплаты всей дебиторской задолженности (включая все сальдо дебиторских задолженностей по текущему счету), которая подлежит опла-

те Покупателем/Заказчиком на любом правовом основании Продавцу/Исполнителю в настоящее время или в будущем, право собственности на поставленные предметы (условно проданный товар) сохраняется за Продавцом/Исполнителем.

2. Обработка или переоборудование всегда производится для Продавца/Исполнителя как для изготовителя, однако без обязательств с его стороны. Если в результате работ по соединению право собственности (совместной собственности) Продавца будет утрачено, то настоящим оговаривается, что право собственности (совместной собственности) на комплектное изделие переходит Продавцу/Исполнителю пропорционально денежному выражению (сумме счета). Покупатель/Заказчик хранит (совместную) собственность Продавца/Исполнителя безвозмездно.
3. Покупатель/Заказчик имеет право вводить условно проданный товар в надлежащий деловой оборот и отчуждать, пока он не имеет задолженности. Передача в залог или передача кредиторю права собственности не допускается. Появившиеся в результате перепродажи или на другом правовом основании (страхование, недозволенное действие) причитающиеся суммы относительно условно проданного товара (включая все сальдо дебиторской задолженности по текущему счету) Покупатель/Заказчик уступает уже в этот момент в качестве обеспечительной меры в полном объеме Продавцу/Исполнителю. Покупатель/Заказчик имеет право до отмены взыскивать уступленные причитающиеся суммы Продавцу / Исполнителю за свой счет от собственного имени. Это полномочие по взысканию можно отменить только в том случае, если Покупатель/Заказчик не выполняет свои обязательства по платежам надлежащим образом.
4. Покупатель/Заказчик только с письменного согласия Продавца/Исполнителя имеет право на переуступку долговых обязательств - включая продажу требования факторинговым банкам. По взаимному требованию и при задержке платежа Покупатель/Заказчик обязан представить имена третьих покупателей или, соответственно, приемников переуступки, а также получить необходимые для взыскания справки и выдать необходимые документы.
5. При доступе третьих лиц к условно проданному товару Покупатель/Заказчик указывает на право собственности Продавца/Исполнителя и безотлагательно уведомляет его.
6. При противоречащем договору поведению Покупателя/Заказчика - в частности, при задержке платежа - Продавец/Исполнитель имеет право вернуть условно проданный товар или требовать при необходимости от Покупателя/Заказчика переуступки или вилдикации от третьих лиц. При изъятии, а также при описи имущества должника условно проданного товара Продавцом/Исполнителем - если не применяется закон о платежах в рассрочку - отказ от выполнения договора не производится.
7. Если стоимость предоставленных гарантий превышает стоимость подлежащих гарантии долговых обязательств в долгосрочной перспективе больше чем на 10%, то Продавец/Исполнитель по своему выбору освобождается от требований гарантий в этой мере.

VI. Гарантия

1. О видимых дефектах следует безотлагательно сообщать в письменной форме, не позднее одной недели после приемки товара.
2. Гарантия принципиально ограничена доработкой. Продавец/Исполнитель может выбрать вместо доработки также поставку с целью замены дефектных деталей.
3. Если доработка или поставка с целью замены дефектных деталей невозможна, попытка ее проведения не является успешной или в ней отказано, то может применяться право на уменьшение или изменение цены.
4. Другие претензии исключены. Действует право на возмещение ущерба из-за отсутствия гарантированных свойств.

VII. Ограничение ответственности

Требования на возмещение ущерба по причине невозможности оказания услуги, задолженности при заключении договора, нарушения договорных дополнительных обязательств и недозволенного действия, исключены как против Продавца/Исполнителя, так и его помощника или заместителя по выполнению, если не имеет место преднамеренное или грубое нарушение. Срок давности для этих требований составляет 1/2 года.

VIII. Договоры на изготовление заказа из материала изготовителя

1. Договоры на изготовление заказа из материала изготовителя не взаимозачетных товаров (особое изготовление) могут расторгаться обеими сторонами только по важной причине.
2. Если расторжение производится по причине, представленной Исполнителем, то ему полагается компенсация только за уже оказанные услуги.
3. Во всех остальных случаях исполнитель сохраняет право на требование оговоренной компенсации за вычетом сэкономленных расходов. При условии другого доказательства Заказчиком Исполнитель имеет право требовать без последующих доказательств 20% оговоренной компенсации или возмещение фактически возникшего ущерба.

IX. Взаимозачет, удержание

1. Взаимозачет исключен, за исключением случаев, когда установленное встречное требование бесспорно или законно.
2. Права на удержания, основывающиеся на других договорных отношениях, исключены.

X. Применимое право, подсудность и прочее

1. Для настоящих коммерческих условий и всех правовых отношений между Продавцом/Исполнителем и Покупателем/Заказчиком действует право Федеративной Республики Германии. Применение положений Гаагской конвенции о купле-продаже товаров исключено.
2. Если Покупатель/Заказчик является независимым торговым агентом, юридическим лицом с точки зрения публичного права или фондом особого имущества, город Ноймаркт (Верхний Пфальц) является единственным местом юрисдикции для всех прямо или косвенно вытекающих из договорных отношений споров.
3. Если отдельные или предварительно названные положения целиком или частично не стали составной частью договора или стали не действительными, то в остальном договор остается действительным. Недействительные положения в последующем должны быть заменены действующими, направленными на достижение желаемой цели в разрешенном правом порядке.